NÁKUPNÉ PODMIENKY

Tieto Nákupné podmienky sa vzťahujú na všetky dopyty, zmluvné návrhy a objednávky spoločnosti De Jong Slovakia, s. r. o. a všetky zmluvy, ktoré spoločnosť De Jong Slovakia, s. r. o. uzatvára, a ďalšie zmluvy uzatvárané v súvislosti s nimi, týkajúce sa dodávky Produktov, vykonania prác a/alebo poskytovania služieb (spoločne označované ako "Objednávka"), a nie sú nimi dotknuté žiadne iné práva, ktoré má spoločnosť De Jong Slovakia, s. r. o. podľa rozhodného práva Objednávky. V týchto Nákupných podmienkach je spoločnosť De Jong Slovakia, s. r. o. označovaná ako "Kupujúci", druhá strana je označovaná ako "Predávajúci". Pojem "Produkty" sa vzťahuje na výrobky, tovar, spotrebný materiál a/alebo vybavenie, ktoré má Kupujúcemu dodať Predávajúci podľa Objednávky.

Pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak, všetky zmluvy uzavreté Kupujúcim sú uzavreté na dobu neurčitú a Kupujúci a Predávajúci sú kedykoľvek oprávnení, bez potreby súdneho rozhodnutia, vypovedať akúkoľvek zmluvu podľa vlastného uváženia a bez potreby uviesť dôvod, zaslaním výpovede druhej zmluvnej strane doporučenou poštou, so šesťmesačnou (6) výpovednou dobou.

1. PRIJATIE - KTORÝKOĽVEK Z NASLEDUJÚCICH ÚKONOV PREDÁVAJÚCEHO PREDSTAVUJE PRIJATIE OBJEDNÁVKY A VŠETKÝCH JEJ PODMIENOK: PODPÍSANIE A VRÁTENIE KÓPIE OBJEDNÁVKY, DODANIE AKÉHOKOĽVEK TOVARU ALEBO POSKYTNUTIE KTOREJKOĽVEK Z OBJEDNANÝCH PRÁC/SLUŽIEB, ZAČIATOK PLNENIA, ALEBO VRÁTENIE POTVRDENIA OBJEDNÁVKY V AKEJKOĽVEK FORME. PRIJATIE OBJEDNÁVKY JE OBMEDZENÉ NA PODMIENKY UVEDENÉ V TOMTO DOKUMENTE A OBJEDNÁVKU JE MOŽNÉ PRIJAŤ IBA ZA TÝCHTO PODMIENOK. AKÉKOĽVEK DODATOČNÉ ALEBO ODLIŠNÉ PODMIENKY V POTVRDENÍ PREDÁVAJÚCEHO, VŠEOBECNÝCH OBCHODNÝCH PODMIENKACH, FAKTÚRE, AKOMKOĽVEK PREDCHÁDZAJÚCOM NÁVRHU ALEBO V AKOMKOĽVEK INOM DOKUMENTE PREDÁVAJÚCEHO SA TÝMTO ZAMIETAJÚ A NIE SÚ PRE KUPUJÚCEHO ZÁVÄZNÉ.

Objednávka Kupujúceho a tieto Nákupné podmienky predstavujú úplnú dohodu medzi Predávajúcim a Kupujúcim vo vzťahu k jej predmetu. Akékoľvek dodatočné alebo odlišné zmluvné podmienky predložené zo strany Predávajúceho nespôsobujú odmietnutie Objednávky (pokiaľ takéto odchýlky nie sú v podmienkach popisu, špecifikácií, množstva, ceny alebo času dodania Produktov a/alebo prác/služieb), ale Objednávka sa považuje za prijatú Predávajúcim bez akýchkoľvek takýchto ďalších alebo odlišných podmienok. V prípade akéhokoľvek rozporu medzi týmito Nákupnými podmienkami a akoukoľvek Objednávkou, ktorá upravuje Produkty a/alebo práce/služby, majú prednosť príslušné podmienky uvedené v Objednávke.

2. CENY - Ceny uvedené v Objednávke sa považujú za maximálne ceny, ktoré nepodliehajú revízii smerom nahor a zahŕňajú všetky poistenia, dovozné poplatky, clá a dane (okrem DPH a spotrebnej dane). Ak ceny nie sú uvedené, Predávajúci ponúkne svoje najnižšie ceny, ktoré podliehajú písomnému súhlasu Kupujúceho. Kupujúci uhradí schválené faktúry do šesťdesiatich (60) dní od ich prijatia. Všetky faktúry budú uhradené v mene uvedenej v Objednávke. Predávajúci garantuje, že ceny účtované za Produkty a/alebo práce/služby, na ktoré sa vzťahuje Objednávka, budú rovnako nízke ako najnižšie ceny účtované Predávajúcim akýmkoľvek iným zákazníkom, ktorí kupujú podobné Produkty a/alebo práce/služby. Ceny akýchkoľvek Produktov a/alebo prác/služieb, dodaných alebo nedodaných podľa Objednávky, nepodliehajú zvýšeniu zo strany Predávajúceho v prípade akéhokoľvek opatrenia štátu alebo akejkoľvek príčiny (dokonca mimo kontroly Predávajúceho), ktorá ovplyvní náklady alebo výdavky Predávajúceho po dátume Objednávky, vrátane, ale nie výlučne, ciel, daní, iných poplatkov, nákladov na posúdenie, dopravu a poistenie, alebo kolísania výmenných kurzov. Ak splatnosť faktúry pripadne na nebankový deň, faktúra je splatná nasledujúci bankový deň.

3. DANE - Žiadne federálne, štátne alebo miestne dane (okrem DPH a spotrebnej dane) týkajúce sa Produktov a/alebo prác/služieb poskytnutých podľa Objednávky, alebo ich predaja, nákupu, prepravy, používania alebo držby, nebudú zahrnuté v žiadnej faktúre doručenej Kupujúcemu. Ak Kupujúci poskytne Predávajúcemu osvedčenie o oslobodení od dane alebo akýkoľvek podobný dôkaz o oslobodení od dane vo vzťahu k akejkoľvek federálnej, štátnej alebo miestnej dani zahrnutej v akejkoľvek takejto faktúre, takáto faktúra sa upraví tak, aby sa táto daň odstránila.

4. MNOŽSTVO - Kupujúci môže z času na čas poskytnúť Predávajúcemu výhľady alebo prognózy objemu a/alebo množstva týkajúce sa potrieb Produktov u Kupujúceho. Predávajúci potvrdzuje, že prognózy, na rozdiel od Objednávky, slúžia len na účely plánovania, a nie sú pre Kupujúceho záväzné, pokiaľ nie je výslovne písomne dohodnuté inak. Predávajúci potvrdzuje a súhlasí s tým, že Kupujúci neposkytuje žiadne vyhlásenie, garanciu ani záruku akéhokoľvek druhu alebo povahy, pokiaľ ide o presnosť prognóz.

5. DODANIE - Pokiaľ nie je v Objednávke uvedené inak, Predávajúci dodá Produkty Kupujúcemu na dodacej parite DDP (Incoterms® 2020) na dodaciu adresu uvedenú v Objednávke alebo v rámcovej Objednávke, v odvolávke, dohode o harmonograme dodávok, vyhlásení alebo inom podobnom dokumente, ktoré počas trvania Objednávky Kupujúci zašle Predávajúcemu. Čas je rozhodujúci. Dodávky sa uskutočňujú výlučne v množstvách a termínoch/lehotách uvedených v Objednávke. V prípade potreby je Predávajúci povinný dodržiavať pokyny na prepravu a harmonogram dodania vzťahujúci sa k Objednávke, vrátane akýchkoľvek jej zmien alebo doplnení, ktoré určí Kupujúci. Kupujúci má možnosť odmietnuť prevzatie akejkoľvek dodávky uskutočnenej pred stanoveným termínom doručenia, alebo takúto dodávku prevziať, avšak predĺžiť lehotu splatnosti faktúry o počet dní zodpovedajúcich dĺžke predčasného dodania.

6. BALENIE - Produkty musia byť dodané v štandardných komerčných kontajneroch prijateľných pre dopravcu pre bezpečnú prepravu za najnižšiu sadzbu v mieste dodania. Za sušenie, blokovanie/zdržanie alebo balenie nie sú povolené žiadne poplatky, pokiaľ nie je v Objednávke uvedené inak. Predávajúci prevezme a uhradí všetky dodatočné náklady a/alebo výdavky vzniknuté v dôsledku nesprávneho/nevhodného balenia.

7. OZNAČENIE - Balíky musia byť označené menom odosielateľa a číslom Objednávky Kupujúceho a musia obsahovať dve kópie úplného zoznamu Produktov, ktoré sú v nich obsiahnuté. Ak sa odosiela viac ako jeden balík, každý z nich musí byť očíslovaný. Číslo balíka musí byť spárované s obsahom balíka uvedeným v prepravnom alebo baliacom zozname. Akékoľvek dodatočné výdavky spôsobené prekládkou, čakacou dobou a podobne, ktoré vzniknú v dôsledku chýbajúcich vyššie uvedených informácií, budú odpočítané Kupujúcim pri úhrade faktúr Predávajúceho.

8. ÚPRAVA - Objednávku nie je možné upravovať ani meniť inak, ako písomným dokumentom podpísaným oprávneným zástupcom Kupujúceho, pričom si však Kupujúci vyhradzuje právo vydávať písomné úpravy, ktoré sa Predávajúci zaväzuje akceptovať, zmeny výkresov, špecifikácie, subdodávateľov, vzorky alebo popisy Produktu a/alebo čas alebo rozsah dodávok Produktov a/alebo prác/služieb, na ktoré sa vzťahuje Objednávka. V prípade, že takáto akceptácia písomnej úpravy Kupujúceho Predávajúcim má za následok zvýšenie alebo zníženie nákladov na Produkty a/alebo práce/služby, ktoré majú byť dodané, Kupujúci a Predávajúci sa dohodnú na spravodlivej úprave cien uvedených v Objednávke. Bez ohľadu na vyššie uvedené je Kupujúci oprávnený písomným oznámením (oznámením o odklade), doručeným Predávajúcemu najneskôr päť (5) pracovných dní pred stanoveným dátumom dodania, odložiť dodanie všetkých alebo časti objednaných Produktov maximálne o tri (3) mesiace; oznámenie o odklade je možné vydať opakovane, maximálne s celkovým odkladom doručenia o dvanásť (12) mesiacov.

9. ZÁRUKA - Predávajúci v súvislosti s Produktami zakúpenými a predanými na základe Objednávky zaručuje, že: (a) má riadne vlastnícke právo k Produktom, (b) Produkty nie sú zaťažené záložnými právami, zabezpečovacími právami alebo ťarchami akéhokoľvek druhu, (c) Produkty zodpovedajú špecifikáciám, výkresom a vzorkám schváleným Kupujúcim v súvislosti s Objednávkou, (d) Produkty sú vhodné na účel, na ktorý ich Kupujúci zakúpil, (e) Produkty sú obchodovateľné, (f) Produkty sú bez konštrukčných, materiálových a spracovateľských vád, (g) Produkty boli vyrobené vhodným a odborným spôsobom s použitím najkvalitnejších materiálov v súlade s najlepšími štandardnými postupmi a (h) Produkty sú originály, neporušujú žiadne práva duševného vlastníctva ani iné práva žiadnej tretej strany a nebudú podliehať žiadnym obmedzeniam okrem tých, ktoré sú výslovne uvedené v Objednávke. Táto záruka zostáva v platnosti aj po akejkoľvek kontrole, prevzatí alebo vrátení akýchkoľvek takýchto Produktov a platí v prospech Kupujúceho, jeho nástupcov, postupníkov, zákazníkov a používateľov Produktov. Ak sa zistí, že Produkty dodané na základe Objednávky nie sú v súlade s vyššie uvedenou zárukou (t. j. sú vadné) v priebehu najdlhšieho z nasledujúcich období: (i) šesťdesiat (60) mesiacov od prevzatia; (ii) záručná doba stanovená platnými právnymi

predpismi; alebo (iii) doba rovnajúca sa záručnej dobe, ktorú Kupujúci poskytuje v súvislosti s hotovým výrobkom vyrobeným Kupujúcim, Kupujúci môže, okrem akýchkoľvek iných práv, ktoré môže Kupujúci mať, vrátiť takéto Produkty Predávajúcemu na náklady Predávajúceho na opravu, výmenu alebo vrátenie ceny podľa vlastného uváženia. Na všetky Produkty opravené alebo dodané ako náhrada sa vzťahujú všetky zmluvné podmienky v rovnakom rozsahu, ako keby boli pôvodne dodané podľa Objednávky. Predávajúci ďalej zaručuje, že všetky práce/služby budú vykonané kompetentným a profesionálnym spôsobom, v súlade s najvyššími štandardmi a najlepšími postupmi v odvetví a v súlade so špecifikáciami dohodnutými alebo schválenými Kupujúcim. Akýkoľvek pokus Predávajúceho vylúčiť alebo obmedziť akékoľvek takéto záruky alebo nápravy vád uznaním alebo inak bude neplatný a neúčinný.

10. KONTROLA PRODUKTOV/PRÁC/SLUŽIEB - Predávajúci súhlasí s tým, že skontroluje všetky Produkty, na ktoré sa vzťahuje Objednávka, a na žiadosť Kupujúceho priloží ku každej zásielke doklad o kontrole. Prevzatie Produktov a/alebo prác/služieb je podmienená ich kontrolou a schválením Kupujúcim po doručení, bez ohľadu na akúkoľvek predchádzajúcu kontrolu alebo platbu. Platba za Produkty a/alebo práce/služby nepredstavuje ich prevzatie. Kupujúci má právo skontrolovať všetky Produkty a práce/služby a odmietnuť ktorékoľvek alebo všetky, ktoré sú podľa jeho úsudku vadné alebo nie sú v súlade s požiadavkami. Ak niektoré Produkty, na ktoré sa vzťahuje Objednávka, sú vadné alebo inak nie sú v súlade s požiadavkami Objednávky, Kupujúci môže písomným oznámením Predávajúcemu: (a) odstúpiť od Objednávky v rozsahu týkajúcom sa takýchto Produktov, (b) prevziať Produkty za primerané zníženie ceny, alebo (c) odmietnuť takéto Produkty a požadovať dodanie náhradných Produktov bez vád. K dodávkam náhradných Produktov musí byť priložené písomné oznámenie, ktorom sa uvádza, že takéto Produkty sú náhradou za vadné Produkty. Ak Predávajúci nedodá požadované náhradné položky bez zbytočného odkladu, Kupujúci je oprávnený (i) kúpiť od iných predávajúcich, vymeniť alebo opraviť takéto Produkty a vyúčtovať Predávajúcemu všetky náklady a výdavky, ktoré mu tým vznikli, a/alebo (ii) odstúpiť od Objednávky. Žiadna kontrola (vrátane kontroly zdroja), testovanie, schválenie (vrátane schválenia návrhu) alebo prevzatie objednaných Produktov (s kontrolou alebo bez nej) nezbavuje Predávajúceho zodpovednosti za vady alebo iné nesplnenie požiadaviek uvedených v Objednávke. Kupujúci si vyhradzuje právo použiť odmietnuté Produkty, ak to považuje za vhodné alebo potrebné na splnenie svojich zmluvných záväzkov voči zákazníkom, bez toho, aby sa vzdal akýchkoľvek práv a nárokov voči Predávajúcemu. Práva udelené Kupujúcemu v tomto dokumente sa uplatňujú popri akýchkoľvek iných právach alebo opravných prostriedkoch stanovených zákonom alebo podľa princípov spravodlivosti (equity). Predávajúci súhlasí, že uhradí výdavky Kupujúceho vzniknuté v súvislosti s vadnými Produktami, vrátane poplatkov/nákladov za prestoje, manipulačných a skladovacích poplatkov a dopravy oboma smermi. Po identifikácii a reklamácii vadných Produktov alebo nevyhovujúcich zásielok Kupujúci obdrží plnú refundáciu za šrot alebo za vrátený vadný Produkt, ktorá bude zahŕňať všetky náklady zaplatené Predávajúcemu, spolu s nákladmi na dopravu, spracovanie a súvisiace náklady, ak existujú. Do jedného (1) týždňa od odoslania vadných Produktov predloží Predávajúci Kupujúcemu písomné vysvetlenie hlavnej príčiny vady a nápravné opatrenia vykonané na prevenciu jej opätovného výskytu.

11. ONESKORENIE - Vždy, keď sa včasné vykonanie Objednávky môže omeškať alebo sa omeškáva, Predávajúci bezodkladne písomne oznámi Kupujúcemu všetky relevantné informácie týkajúce sa takéhoto omeškania. V prípade omeškania Predávajúceho je Predávajúci zodpovedný za zrýchlenú prepravu na svoje náklady. Informovanie Kupujúceho o omeškaní nezbavuje Predávajúce zodpovednosti za takéto omeškanie.

12. VLASTNÍCTVO; NEBEZPEČENSTVO ŠKODY - Predávajúci znáša všetky riziká straty a poškodenia Produktov, na ktoré sa vzťahuje Objednávka, až do obdržania Produktov Kupujúcim na mieste určenia uvedenom v Objednávke; vlastnícke právo k Produktom prejde na Kupujúceho v rovnakom momente.

13. PRÁVA NA DIZAJN A VYNÁLEZ - Ak je jedným z účelov Objednávky dizajn/riešenie, experimentálna, vývojová alebo výskumná práca, Predávajúci súhlasí s tým, že Kupujúcemu bezodkladne oznámi všetky podrobnosti o akomkoľvek riešení alebo vynáleze (či už patentovateľnom/registrovateľnom, alebo nie), ktorý bol navrhnutý alebo prvýkrát zavedený do praxe Predávajúcim alebo ktorýmkoľvek z jeho zamestnancov v súvislosti s plnením Objednávky. Na žiadosť Kupujúceho Predávajúci postúpi alebo zabezpečí, aby boli postúpené, vo výlučný prospech Kupujúceho a bez náhrady všetky práva, nároky a podiely Predávajúceho alebo jeho zamestnancov na každom takomto dizajne/riešení alebo vynáleze a vykoná alebo zabezpečí vykonanie všetkých úkonov (na náklady Kupujúceho) a podpíše alebo zabezpečí podpísanie všetkých dokumentov, ktoré sú potrebné na nadobudnutie plného práva, nárokov a podielov Kupujúcim, vrátane ich patentovania/registrácie; všetky takéto práva budú patriť do rozsahu pôsobnosti článku 14 ďalej.

14. OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE NÁKUP PRÁC A SLUŽIEB - Okrem ostatných ustanovení týchto Nákupných podmienok sa na dodanie prác a služieb vzťahuje nasledovné:
Predávajúci splní všetky svoje povinnosti vyplývajúce z Objednávky s náležitou starostlivosťou a usilovnosťou a so zručnosťami, ktoré sa očakávajú od renomovaného dodávateľa so skúsenosťami s typmi prác, ktoré sa majú vykonať na základe Objednávky. Predávajúci bude konať ako nezávislý dodávateľ, pokiaľ ide o práce/služby, a bude zodpovedný za každodenné riadenie a dohľad nad vykonávaním prác/služieb, vrátane bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany, za nasadenie zamestnancov, ktorí spĺňajú požiadavky z hľadiska školení, odbornosti a skúseností. Predávajúci okamžite nahradí jedného alebo viacerých svojich zamestnancov a/alebo subdodávateľov, ak o to Kupujúci z opodstatnených dôvodov požiada.
Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 16 nižšie, Predávajúci musí dodržiavať platné právne predpisy vo vzťahu ku všetkým zamestnancom nasadeným na mieste výkonu prác/služieb, vrátane dočasne prideleného či vysланého personálu; Kupujúci si vyhradzuje právo vykonávať na to zamerané audity. Predávajúci musí na požiadanie poskytnúť Kupujúcemu údaje o všetkých zamestnancoch, ktorí boli alebo budú nasadení na mieste výkonu prác/služieb ním alebo ním poverenou treťou stranou. Akékoľvek rady a pripomienky Kupujúceho, bez ohľadu na ich povahu, nezbavujú Predávajúceho zodpovednosti za úplné dodržiavanie platných zákonov a predpisov v súvislosti s vykonávaním prác/služieb. Kupujúci sa v tomto smere výslovne zrieka akejkoľvek zodpovednosti. Predávajúci odovzdá Kupujúcemu na požiadanie svoj program týkajúci sa plánovania a nasadenia personálu na práce/služby a bude Kupujúceho informovať o ich priebehu tak často a spôsobom, aký Kupujúci požaduje. Predávajúci musí vykonať práce/služby v lehote uvedenej v Objednávke. Ak Predávajúci nedodrží lehotu na vykonanie prác/služieb, okamžite sa dostane do omeškania, a to bez nutnosti akéhokoľvek oznámenia o omeškaní. V takom prípade má Kupujúci právo bez súdneho zásahu a bez toho, aby boli dotknuté jeho ďalšie práva, ukončiť celú Objednávku alebo ukončiť tú časť Objednávky, ktorá nebola vykonaná (a nechať práce/služby vykonať treťou stranou na náklady Predávajúceho). Hneď, ako nastanú alebo sa dajú predvídať okolnosti, ktoré bránia Predávajúcemu včas vykonať práce/služby, Predávajúci o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informuje Kupujúceho s uvedením povahy okolností, opatrení, ktoré prijal, vrátane nasadenia dodatočného personálu alebo vybavenia, a predpokladanej dĺžky omeškania. V opačnom prípade sa Predávajúci nebude môcť na tieto okolnosti neskôr odvolávať.
Kupujúci má kedykoľvek právo pozastaviť vykonávanie prác/služieb až do odvolania. V takom prípade sa termín plnenia predĺži o dobu trvania pozastavenia a Kupujúci uhradí Predávajúcemu všetky primerané priame náklady vyplývajúce z pozastavenia, za predpokladu, že Predávajúci prijme všetky primerané opatrenia na čo najväčšie obmedzenie týchto nákladov.
Keď Predávajúci podľa svojho názoru dokončí dohodnuté práce/služby, písomne o tom informuje Kupujúceho. Pokiaľ nie je v Objednávke uvedené inak, práce/služby sa považujú za prevzaté a tým dodané, ak to Kupujúci písomne akceptoval. Drobné vady, ktoré nebránia použitiu, nie sú dôvodom na odmietnutie, bez toho, aby bola dotknutá povinnosť Predávajúceho odstrániť tieto vady v dohodnutej lehote, inak čo najrýchlejšie.

15. DÔVERNOSŤ - Akékoľvek špecifikácie, výkresy, náčrty, modely, vzorky, nástroje, technické informácie, metódy, procesy, techniky, výrobné postupy, plány, know-how, obchodné tajomstvá alebo údaje (spolu "Informácie"), písomné, ústne alebo v inej forme poskytnuté Predávajúcemu, alebo ku ktorým sa Predávajúci dostal podľa Objednávky alebo v súvislosti s ňou, zostávajú majetkom Kupujúceho. Všetky kópie takýchto informácií v písomnej, grafickej alebo inej hmotnej podobe musia byť okamžite vrátené Kupujúcemu na jeho žiadosť. Informácie budú Predávajúcim považované za dôverné, použijú sa iba pri plnení Objednávky alebo pri plnení zmluvných záväzkov Predávajúceho a môžu byť zverejnené alebo použité na iné účely iba za podmienok, ktoré môžu byť

písomne dohodnuté medzi Kupujúcim a Predávajúcim. Ak sa od Predávajúceho vyžaduje alebo bol vyzvaný platnými právnymi predpismi alebo platným príkazom vydaným súdom alebo štátnym orgánom príslušnej jurisdikcie, alebo v súvislosti s vypočutím, predvolaním alebo podobným právnym postupom, aby zverejnil akékoľvek Informácie, Predávajúci poskytne Kupujúcemu bezodkladné písomné oznámenie o takejto žiadosti, pokiaľ to nie je zakázané platnými právnymi predpismi alebo v súlade s nimi, aby Kupujúci mohol uplatniť primeraný ochranný prostriedok. Predávajúci nezverejní viac, ako požadované Informácie, a vynaloží maximálne úsilie na získanie dôverného zaobchádzania s akýmikoľvek takto zverejnenými Informáciami. Ak Predávajúci a Kupujúci uzavreli samostatnú dohodu o mlčanlivosti, takáto dohoda o mlčanlivosti sa vzťahuje v plnom rozsahu na Objednávku a má prednosť pred vyššie uvedeným znením tohto článku 15.

16. SÚLAD S PRÁVNYMI PREDPISMI - Predávajúci potvrdzuje, že bude konať, a Produkty, ktoré majú byť dodané, alebo práce/služby, ktoré majú byť poskytnuté na základe Objednávky, budú v súlade so všetkými platnými právnymi predpismi, vrátane pravidiel, predpisov a noriem, ktoré sa týkajú výroby, označovania, prepravy, dovozu a vývozu, vrátane relevantných obchodných a iných sankcií, predpisov týkajúcich sa životného prostredia, nebezpečných materiálov, najímania zamestnancov, odmeňovania, pracovného času a pracovných podmienok, diskriminácie, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany osobných údajov, súkromia a protikorupčných predpisov. Predávajúci ďalej potvrdzuje, že jeho cena pre Kupujúceho podľa Objednávky je správna podľa všetkých platných právnych predpisov a pravidiel a je v súlade s akoukoľvek aktuálnou cenovou politikou alebo právnou úpravou zameranou na kontrolu alebo stabilizáciu cien.

17. ODŠKODNENIE - Predávajúci bude obhajovať, odškodní a ochráni Kupujúceho a pridružené spoločnosti Kupujúceho a každého z ich zamestnancov, manažérov, štatutárnych zástupcov, nástupcov, postupníkov, zákazníkov a koncových používateľov jeho produktov pred akýmikoľvek stratami, výdavkami, škodami, nákladmi, záväzkami, nárokmi, urovnaniami, rozhodnutiami a rozsudkami (a) založenými na tom, že akýkoľvek Produkt alebo práca/služba poskytnutá Predávajúcim, ako aj akýkoľvek systém, zariadenie alebo proces, ktorý je v nich zahrnutý alebo vyplýva z ich používania, predstavuje (údajné) porušenie alebo zneužitie akéhokoľvek patentu, ochrannej známky, autorského práva, obchodného tajomstva alebo iného práva duševného vlastníctva, alebo (b) vyplývajúcimi z ktorejkoľvek z nasledujúcich skutočností alebo s nimi súvisiacimi: (i) konanie alebo opomenutie Predávajúceho pri plnení Objednávky, (ii) akákoľvek chyba v dizajne, materiáloch, spracovaní alebo kvalite Produktov a/alebo prác/služieb, (iii) nedbanlivosť alebo úmyselné pochybenie Predávajúceho, (iv) akékoľvek porušenie akejkoľvek výslovnej alebo implicitnej záruky, (v) porušenie akéhokoľvek federálneho, štátneho alebo miestneho právneho predpisu, vykonávacieho predpisu, rozhodnutia alebo regulácie Predávajúcim, (vi) akékoľvek zranenie alebo smrť akejkoľvek osoby, alebo poškodenie akéhokoľvek majetku spôsobené Predávajúcim alebo jeho zamestnancami, alebo (vii) akákoľvek kampaň na stiahnutie z trhu, servisné opatrenie alebo iné nápravné opatrenie týkajúce sa Produktov a/alebo výrobkov predávaných Kupujúcim, ktoré obsahujú Produkty, a to v rozsahu, v akom za to zodpovedá Predávajúci.
Počas platnosti Objednávky a nasledujúce tri (3) roky bude Predávajúci na vlastné náklady udržiavať v plnej platnosti a účinnosti poistenie u finančne stabilných a renomovaných poisťovateľov, ktoré zahŕňa (bez obmedzenia) nasledovné:
(a) poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu s limitmi najmenej 2 000 000 EUR na udalosť a 5 000 000 EUR v súhrne, vrátane poistenia ujmy na zdraví, poškodenia majetku, výrobkov a dokončených operácií;
(b) poistenie zodpovednosti zamestnávateľa v súlade s platnými legislatívnymi požiadavkami;
c) poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú motorovým vozidlom, ktoré sa vzťahuje na všetky vlastnené, nevlastnené a prenajaté vozidlá, s limitom najmenej 1 000 000 EUR na nehodu, za ublíženie na zdraví a škody na majetku;
d) ak je to aplikovateľné, poistenie profesijnej zodpovednosti (chyby a opomenutia) s limitmi najmenej 2 000 000 EUR na udalosť a 5 000 000 EUR v súhrne;
(e) v prípade poskytovania prác/služieb v oblasti informačných technológií alebo prác/služieb vyžadujúcich pripojenie k informačným systémom Kupujúceho, alebo prác/služieb zahŕňajúcich spracúvanie osobných údajov v mene alebo na základe zmluvy s Kupujúcim, poistenie kybernetickej zodpovednosti s limitmi najmenej 5 000 000 € na udalosť a v súhrne, pokrývajúce nároky týkajúce sa porušenia súkromia, krádeže informácií, poškodenia alebo zničenia elektronických informácií, úmyselného a/alebo neúmyselného zverejnenia súkromných informácií, zmeny elektronických informácií, vydierania a bezpečnosti siete.
Predávajúci na žiadosť Kupujúceho poskytne Kupujúcemu potvrdenia o poistení a/alebo iné súvisiace doklady preukazujúce požadované krytie. Predávajúci zabezpečí, aby všetci subdodávatelia schválení Kupujúcim udržiavali poistenie spĺňajúce všetky požiadavky uvedené v tomto dokumente, a na požiadanie poskytne Kupujúcemu dôkaz o takomto súlade. Limity poistenia požadované Kupujúcim alebo udržiavané Predávajúcim neobmedzujú zodpovednosť alebo povinnosti Predávajúceho vyplývajúce z Objednávky.

18. VÝKRESY A ÚDAJE - Kupujúci si ponecháva všetky práva k výkresom, technickým pokynom, špecifikáciám a iným údajom poskytnutým Kupujúcemu a žiadne takéto výkresy, technické pokyny, špecifikácie alebo iné údaje nesmú byť reprodukované, uložené na žiadnom nosiči údajov alebo začlenené do akejkoľvek dátovej platformy alebo akýmkoľvek spôsobom použité, úplne alebo čiastočne, v súvislosti s Produktami a/alebo službami poskytovanými iným subjektom, a musia byť vrátené Kupujúcemu okamžite na žiadosť Kupujúceho bez toho, aby si Predávajúci ponechal akúkoľvek ich časť v akejkoľvek forme alebo v akomkoľvek nosiči údajov.

19. MAJETKOVÉ PRÁVA - Predávajúci týmto udeľuje Kupujúcemu trvalú, prevoditeľnú a bezplatnú licenciu na používanie, predaj, ponúkanie na predaj, dovoz, distribúciu, reklamu, marketing a propagáciu Produktov (vrátane balenia, prebaľovania, označovania, zväzovania a dokumentácie), ktoré úplne alebo čiastočne zahŕňajú patent, autorské práva, ochrannú známku, priemyselný vzor alebo iné práva duševného vlastníctva Predávajúceho. Predávajúci týmto postupuje Kupujúcemu (výlučne v súvislosti s Produktmi) právo využívať akýkoľvek vynález, vylepšenie alebo objav vytvorený alebo uvedený do praxe pri plnení Objednávky. Na žiadosť Kupujúceho alebo po dokončení plnenia Objednávky poskytne Predávajúci primeranú podporu vrátane, ale nie výlučne, poskytnutia potrebných informácií alebo podpísania potrebných dokumentov, ktoré umožnia Kupujúcemu podať žiadosti o patenty na celom svete a získať k nim vlastnícke právo.

20. MATERIÁLY A NÁSTROJE - Ak Kupujúci dodá Predávajúcemu akékoľvek matrice, formy, prípravky, nástroje, testovacie zariadenia a podobne ("Nástroje") alebo zaplatí za Nástroje, potom ich vlastnícke právo zostáva Kupujúcemu alebo ho Kupujúci nadobúda a Predávajúci je povinný identifikovať, udržiavať a uchovávať všetky Nástroje. Všetky Nástroje musia byť opravené, obnovené a plne poistené Predávajúcim proti strate a poškodeniu podľa pokynov Kupujúceho. Všetky Nástroje budú odovzdané Kupujúcemu kedykoľvek na žiadosť Kupujúceho.

21. ODSTÚPENIE - V prípade nedodržania akýchkoľvek podmienok Predávajúcim môže Kupujúci odstúpiť od Objednávky alebo jej časti, bez ďalšej zodpovednosti voči Predávajúcemu. Takéto odstúpenie však nemá vplyv na žiadne právo alebo nárok, ktorý môže mať Kupujúci voči Predávajúcemu podľa zákona za porušenie, vyvolanie odstúpenia alebo inak. Kupujúci tiež môže odstúpiť od Objednávky alebo jej časti bez ďalších nákladov alebo zodpovednosti voči Predávajúcemu (a) v prípade, že Predávajúci sám začne alebo proti Predávajúcemu sa začne akékoľvek konanie vo veci konkurzu alebo pre platobnú neschopnosť, alebo (b) v prípade akéhokoľvek postúpenia/odovzdania podniku zo strany Predávajúceho v prospech veriteľov, alebo (c) v prípade, že Predávajúci, jeho konatelia, výkonní riaditelia, členovia vrcholového manažmentu, kľúčoví zamestnanci, zástupcovia, spoločníci/akcionári alebo osoby, ktoré majú kontrolný podiel vo vzťahu Predávajúcemu, sú (i) osoby, na ktoré sa vzťahujú národné, regionálne alebo multilaterálne obchodné alebo finančné sankcie podľa platných právnych predpisov a nariadení, alebo (ii) priamo alebo nepriamo vlastnené alebo kontrolované takými osobami, alebo konajúce v mene takýchto osôb. Kupujúci je navyše oprávnený bez udania dôvodu odstúpiť od zatiaľ nesplnenej časti Objednávky po zaplatení tej časti plnenia, ktorá bola vykonaná v súlade s Objednávkou.

22. POSTÚPENIE, SUBDODÁVKY – Bez predchádzajúceho písomného súhlasu Kupujúceho Predávajúci nepostúpi ani nezaloží Objednávku alebo akékoľvek právo (vrátane pohľadávky) alebo povinnosť Predávajúceho podľa Objednávky. Akékoľvek postúpenie alebo pokus o postúpenie, uskutočnené bez takéhoto súhlasu, je pre Kupujúceho neplatné. Predávajúci nebude bez súhlasu Kupujúceho plniť svoje záväzky

vyplývajúce z Objednávky prostredníctvom subdodávky, úplne alebo čiastočne.

23. VYŠŠIA MOC - "Udalosť vyššej moci" znamená udalosť alebo okolnosť, ktorá je mimo primeranej kontroly zmluvnej strany, ako napríklad: prírodná katastrofa, požiar, povodeň, vojna, epidémia, pandémia, akt terorizmu, vzbura, občianske nepokoje, všeobecné zlyhanie internetu alebo komunikačných sietí, ktoré nemožno pripísať zmluvnej strane, ktorá sa dovoláva vyššej moci, a pracovné spory, štrajky alebo výluky, ktoré nie sú špecifické pre pracovnú silu dotknutej zmluvnej strany. Pre jednoznačnosť, udalosť vyššej moci nezahŕňa: a) finančné ťažkosti dotknutej zmluvnej strany, b) zmeny trhových podmienok, c) zlyhanie (sub)dodávateľa zmluvnej strany, pokiaľ takéto zlyhanie nie je samo osebe spôsobené udalosťou vyššej moci, alebo d) udalosti, ktorým sa dalo predísť vynaložením primeranej starostlivosti, vrátane implementácie primeraných postupov pre zabezpečenie kontinuity podnikateľských činností. Žiadna zo strán nezodpovedá za akékoľvek oneskorenie alebo neplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich z Objednávky (okrem platobných záväzkov) v rozsahu, v akom je takéto oneskorenie alebo neplnenie spôsobené udalosťou vyššej moci, za predpokladu, že dotknutá zmluvná strana: (a) bezodkladne písomne informuje druhú zmluvnú stranu o udalosti vyššej moci a jej očakávanom trvaní, (b) vynaloží komerčne primerané úsilie na zmiernenie následkov udalosti vyššej moci a na čo najskoršie obnovenie plnenia a (c) bude pokračovať v plnení svojich záväzkov v rozsahu, v akom je to možné počas udalosti vyššej moci. Ak udalosť vyššej moci trvá alebo sa odôvodnene očakáva, že bude pokračovať dlhšie ako tridsať (30) po sebe nasledujúcich dní, zmluvná strana nedotknutá udalosťou vyššej moci môže odstúpiť od Objednávky alebo jej časti písomným oznámením dotknutej zmluvnej strane, bez zodpovednosti, sankcie alebo ďalších záväzkov, s výnimkou záväzkov vzniknutých pred odstúpením.

24. ROZHODNÉ PRÁVO; RIEŠENIE SPOROV – Objednávka a všetky objednávky alebo ďalšie dohody v súvislosti s Objednávkou sa riadia výlučne právnymi predpismi Holandska bez toho, aby sa uplatňovalo akékoľvek ustanovenie alebo pravidlo o voľbe práva alebo kolízne ustanovenie. Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru sa neuplatňuje. Ak majú obe zmluvné strany sídlo/miesto podnikania v rovnakom štáte, bude rozhodným právom, namiesto vyššie uvedeného, právo tohto štátu. Všetky spory, nároky alebo kontroverzie, ktoré sa považujú za existujúce, ak ich jedna zo strán považuje za existujúce, vyplývajúce z Objednávky alebo jej porušenia, ukončenia, vymáhania, výkladu alebo platnosti (ďalej len "spor" alebo "spory"), sa budú riešiť v súlade s týmto článkom, ktorý je jediným a výlučným postupom na riešenie všetkých sporov. Zmluvné strany sa v dobrej viere pokúsia vyriešiť akýkoľvek spor bezodkladne rokovaním. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že akákoľvek občianskoprávna žaloba na vyriešenie uvedeného sporu bude prejednaná výlučne na okresnom súde v Amsterdame, v konaní vedenom v anglickom jazyku, pred Komorou pre medzinárodné obchodné veci ("Holandský obchodný súd" alebo "Súd NCC"), s vylúčením právomoci akýchkoľvek iných súdov. Návrh na nariadenie predbežných opatrení, vrátane ochranných opatrení, ktorý je stranám k dispozícii podľa holandského práva, možno podať na Súde NCC v skrátenom konaní (CSP), v konaní vedenom v anglickom jazyku. Akékoľvek odvolania proti rozsudkom Súdu NCC alebo CSP budú predložené Komore pre medzinárodné obchodné veci Amsterdamského odvolacieho súdu ("Holandský obchodný odvolací súd" alebo "NCCA"). Uplatňuje sa procesný poriadok Súdu NCC. Zmluvné strany výslovne súhlasia a neodvolateľne sa podriaďujú výlučnej jurisdikcii a miestnej príslušnosti uvedeného súdu a berú na vedomie, že sa môžu vzdať práv, ktoré by inak mohli mať na podanie žaloby na akomkoľvek inom mieste. Ak majú obe zmluvné strany sídlo/miesto podnikania v rovnakom štáte, namiesto vyššie uvedeného sa bude akýkoľvek spor riešiť na vecne a miestne príslušnom súde v súlade s procesným právom tohto štátu.

25. KÓDEX SPRÁVANIA DODÁVATEĽA a PRÍRUČKA KVALITY – Pri dodávaní Produktov a poskytovaní akýchkoľvek prác/služieb na základe Objednávky je Predávajúci povinný dodržiavať Kódex správania dodávateľov spoločnosti (Rheem), ktorý je dostupný na stránke http://www.rheem.com/legal, a Príručku kvality dodávateľov spoločnosti (Rheem), ktorú poskytol alebo sprístupnil Kupujúci. Akékoľvek porušenie Kódexu správania dodávateľa oprávňuje Kupujúceho ukončiť Objednávku alebo prestať obchodovať s Predávajúcim.

26. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE - Neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia obsiahnutého v Objednávke alebo v týchto Nákupných podmienkach nebude mať vplyv na platnosť žiadneho iného ustanovenia. Ak Kupujúci netrvá na splnení akejkoľvek podmienky alebo neuplatní akékoľvek právo alebo privilégium, nevzdáva sa žiadnej takej lehoty, podmienky, práva alebo privilégia, a to ani v danom čase, ani do budúcna. Ustanovenia článkov 9-10, 12-20, 22-24 zostávajú v platnosti aj po skončení platnosti Objednávky.